

Програма творчої підготовки та розбудови потенціалу молоді (Creative Youth training and capacity building programme) Інструкція для заявників

1. Про House of Europe

House of Europe (“Дім Європи”) – нова програма, що фінансується Європейським Союзом, створена з метою підтримки професійного та творчого обміну між українцями та їхніми колегами в країнах ЄС.

Програма фокусується на культурі та креативному секторі, освіті, медицині, соціальному підприємстві, медіа та роботі з молоддю.

Над чим працює House of Europe?

House of Europe фінансує стажування, навчальні подорожі, нетворкінг, резиденції та інші форми професійного обміну. Програма підтримує творчу кооперацію та співпрацю між українцями та їхніми колегами з ЄС у галузі культури та та креативної індустрії. Ми також будемо організовувати молодіжні табори та студентський обмін між університетами в межах України.

2. Про програму

Програма творчої підготовки та розбудови потенціалу молоді підтримує проекти, що залучають молодих людей віком від 16 до 25 років та мають на меті розвиток локальних мистецьких ініціатив.

Головними дійовими особами поданих на конкурс проектів є молодь, яка хотіла б долучитись до процесу змін у суспільстві через спільні практики сучасного мистецтва та мистецького активізму. Програма передбачає співпрацю організацій та молоді з менторами - молодими художниками з ЄС. Основним фокусом програми є підтримка локальних спільнот та локальних низових ініціатив в регіонах України (зокрема в малих та середніх містах).

Програма розпочинається у січні 2020 року та триватиме до листопада 2022 року. Програма є частиною House of Europe, фінансується Європейським Союзом та реалізується Goethe-Institut в Україні.

3. Які цілі програми?

- Надати підтримку молодим митцям та долучити їх до української та європейської художньої сцени
- Підтримати розбудову потенціалу та розвиток аудиторії у регіонах України
- Створити умови для мережування української та європейської професійної спільноти



ПРЯМУЄМО
РАЗОМ



GOETHE
INSTITUT

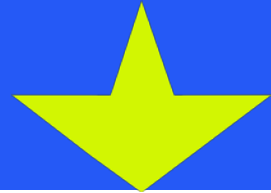
BRITISH
COUNCIL

INSTITUT
FRANÇAIS
Ukraine

ЧЕСЬКИЙ ЦЕНТР
ČESKÉ CENTRUM



EUNIC
EU National Institutes
for Culture



4. Які пріоритети програми?

- Інноваційні методи роботи з молоддю
- Фокус на сучасні мистецькі практики
- Надання підтримки організаціям, що зазвичай мають обмежений доступ до фінансування

5. Хто може подавати заявку?

Незалежні та державні художні інституції, неприбуткові громадські організації, мистецькі простори, асоціації молодих художників, що зареєстровані в Україні та мають право отримувати благодійну допомогу.

6. Хто не може подавати заявку?

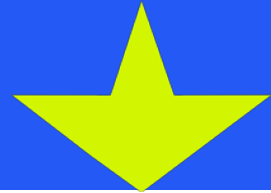
- Фізичні особи
- Організації, що працюють у секторах, які не належать до мистецтва і культури та шукають фінансування для проектів поза цим сектором
- Політичні партії та об'єднання
- Релігійні організації
- Організації, визнані банкрутами, або стосовно яких порушено справу про банкрутство
- Організації, які перебувають у стадії припинення своєї діяльності
- Організації, діяльність яких, може включати дискримінацію за ознаками: раси, релігії (віри), статі, гендерного вираження, віку, національного походження, сімейного стану, сексуальної орієнтації тощо.

7. Організації варто подавати заявку якщо:

- Ви бажаєте розвивати локальну художню спільноту
- Зацікавлені в колаборації з ментором з ЄС (Goethe-Institut в Україні допомагає з пошуком ментора, або ж організація може запропонувати конкретну особу, з якою має намір співпрацювати)
- Головними учасниками вашого проекту є молоді люди віком від 16 до 25 років

В. Проекти можуть відповідати наступним секторам культури і мистецтв:

- Візуальне мистецтво
- Дизайн
- Перформативні мистецтва
- Архітектура/історія
- Міждисциплінарні взаємодії



Увага! Організації можуть отримати підтримку тільки один раз протягом усієї програми

9. Бюджет конкурсу. Мінімальний-максимальний обсяг гранту в рамках програми:

Мінімальна сума гранту – 6 тис. євро

Максимальна сума гранту – 10 тис. євро

Грант покриває 100% бюджету проекту, співфінансування не вимагається, але вітається.

Надані гранти є підзвітними.

10. Терміни проведення етапів конкурсу та строки реалізації проектів:

| Етапи конкурсу | Початок | Кінець |
|--|-------------------------|--------------------------|
| Подання аплікаційних пакетів | 08.01.2020 | 28.02.2020 до 15:00 |
| Технічний та експертних відбір | 02.03.2020 | 31.03.2020 |
| Реалізація проектів має розпочатись | не раніше 10.04.2020 | - |
| Релізація проектів має завершитись включно з поданням звітності | - | не пізніше 30.11.2020 |

Тривалість поданих на розгляд проектів має складати не більше 7 місяців.

11. Як подати заявку?

Заявка з необхідним пакетом супровідної документації подається в електронній формі через онлайн-платформу. Доступ до неї відкривається натиснувши кнопку "Подати заявку" вгорі.

Кінцевий термін подачі аплікаційного пакету – 28.02.2020 15:00 (за київським часом).

Закликаємо вас подавати заявки заздалегідь через можливе додаткове навантаження на онлайн-платформу в останні дні подачі заявок.

Аплікаційний пакет складається з наступних документів:

- Проектна заявка
- Плановий бюджет
- Супровідна документація: скан-копії статуту, повного (розширеного) витягу з ЄДР, довідки про неприбутковість (для некомерційних громадських організацій). Супровідна документація має бути завантажена через онлайн-платформу в форматі pdf.



ПРЯМУЄМО
РАЗОМ



GOETHE
INSTITUT

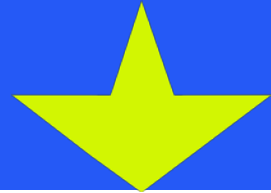
BRITISH
COUNCIL

INSTITUT
FRANÇAIS
Ukraine

ЧЕСЬКИЙ ЦЕНТР
ČESKÉ CENTRUM



EUNIC
EU National Institutes
for Culture



12. Плановий бюджет

Розрахунок бюджету необхідно зробити, використовуючи Бюджетну форму (доступна в додатках).

Бюджетна форма має бути завантажена через онлайн-платформу в форматі **xlsx**.

Які витрати можуть бути покриті за рахунок гранту?

- Витрати на персонал
- Витрати на проїзд, проживання та харчування
- Витрати на послуги (дизайн/друк/розповсюдження, фото/відеодокументація, зовнішня експертиза тощо)
- Адміністративні витрати (оренда приміщення/оренда обладнання для проведення відповідних заходів, витратних матеріалів, транспорту тощо)
- Закупка обладнання (не більше ніж 10% бюджету)
- Витрати на сплату податків

Зверніть увагу! Заявник має внести в свій плановий бюджет витрати на подорож ментора в Україну строком не менше ніж на 3 дні.

Які витрати не допустимі?

- Поточні організаційні витрати (включаючи оренду офісу)
- Витрати, що покриваються іншими джерелами фінансування
- Витрати на проведення капітальних ремонтних робіт

Будь-які зміни у фінансовому плануванні, що перевищують 20% від початкового бюджету, повинні бути попередньо погоджені з Goethe-Institut в Україні, в іншому випадку вони не будуть відшкодовані.

13. Яким чином будуть оцінюватись заявки?

Заявки будуть оцінюватись в два етапи: за відповідністю технічним вимогам* та за якісними критеріями.

Усі заявки, що пройшли технічний відбір будуть оцінюватися трьома незалежними експертами: представником Goethe-Institut в Україні, експертом з проектного менеджменту, представником мистецького сектора згідно наступних критеріїв:

| | |
|---------------------------------|--|
| Актуальність проекту (15 балів) | Чи є проект інноваційним у секторі? Чи відповідає проект потребам цільової групи / регіону? Чи брали участь безпосередні адресати / бенефіціари проекту у розробці ідеї проекту? |
|---------------------------------|--|



ПРЯМУЄМО
РАЗОМ



GOETHE
INSTITUT

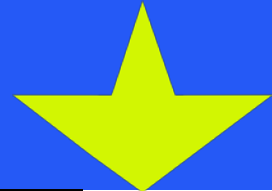
BRITISH
COUNCIL

INSTITUT
FRANÇAIS
Ukraine

ЧЕСЬКИЙ ЦЕНТР
ČESKÉ CENTRUM



EUNIC
EU National Institutes
for Culture



| | |
|---|--|
| Логічний зв'язок між запропонованими заходами та метою проекту (10 балів) | Чи запропонована діяльність відповідає меті та очікуваним результатам проекту? |
| Компетентність заявника та команди проекту (10 балів) | Чи має організація досвід у реалізації мистецьких проєктів? Чи попередньо організація реалізовувала проєкти з молоддю? |
| Сталий розвиток проєкту (10 балів) | Чи будуть залучені нові партнери, створено нові колаборації? Якими є результати проєкту? Чи запланований подальший розвиток проєкту? |
| Комунікаційна стратегія проєкту (10 балів) | У якій формі поширюватиметься інформація про проєкт? Чи вона охопить відповідні аудиторії? |
| Пітримка ментора (5 балів) | Чи організація зацікавлена в колаборації з ментором з ЄС? Як долатиме мовний бар'єр? |
| Географія проєкту (10 балів) | Чи реалізується проєкт у середніх та малих містах України? |
| Бюджет проєкту (5 балів) | Чи заплановані витрати відповідають цілям проєкту, плану заходів проєкту та є обгрунтованими? |
| Загалом 75 балів | |

*Goethe-Institut в Україні надає підтримку при подачі заявки, будь ласка, зверніться листом на електронну скриньку: viktoriia.lunochkina@houseofeurope.org.ua

Goethe-Institut в Україні залишає за собою право не коментувати рішення експертної ради.

14. Яким чином будуть виплачуватись гранти?

Якщо Ваша заявка успішна, ми запросимо Вас для підписання грантової угоди з Goethe-Institut в Україні.

У грантовій угоді буде обумовлено обов'язки та права одержувача гранту, детальні умови гранту, в тому числі порядок виплати та перерахування коштів, а також вимоги щодо звітності.

Зверніть увагу, що платежі здійснюватимуться шляхом банківського переказу у гривні з урахуванням внутрішнього курсу Goethe-Institut в Україні.

Після підписання договору перша виплата становитиме 80% суми гранту. Решта 20% суми гранту буде виплачено лише після того, як одержувач гранту надасть задовільний звіт (в т.ч. описовий звіт та фінансовий звіт із усіма необхідними фінансовими документами).



ПРЯМУЄМО
РАЗОМ



GOETHE
INSTITUT

BRITISH
COUNCIL

INSTITUT
FRANÇAIS
Ukraine

ЧЕСЬКИЙ ЦЕНТР
ČESKÉ CENTRUM



EUNIC
EU National Institutes
for Culture

Якщо одержувач гранту не надасть необхідну звітність в обумовлені грантовим договором терміни, одержувач гранту повинен повернути кошти гранту Goethe-Institut в Україні.

Плануючи проєкт, зважайте на те, що ваша організація отримає першу виплату протягом 30 днів з моменту підписання угоди. Якщо ви розпочнете заплановану діяльність до цього, але не раніше дати початку реалізації проєкту, вам доведеться покрити ці витрати з інших джерел фінансування, що будуть відшкодовані пізніше.

15. Захист персональних даних

Подаючи цю заявку, ви погоджуєтеся на обробку Ваших персональних даних відповідно до Загального регламенту про захист даних (GDPR), а також Закону України про захист персональних даних.

16. Контакти

Запитання щодо умов конкурсу та подачі апікаційних пакетів просимо надсилати на електронну скриньку:

viktorija.lunochkina@houseofeurope.org.ua



ПРЯМУЄМО
РАЗОМ



GOETHE
INSTITUT

BRITISH
COUNCIL

INSTITUT
FRANÇAIS
Ukraine

ЧЕСЬКИЙ ЦЕНТР
ČESKÉ CENTRUM



EUNIC
EU National Institutes
for Culture